

<i>Rodzaj dokumentu:</i>	<b>Zasady oceniania rozwiązań zadań</b>
<i>Egzamin:</i>	<b>Egzamin maturalny</b>
<i>Przedmiot:</i>	<b>Język niemiecki</b>
<i>Poziom:</i>	<b>Poziom rozszerzony</b>
<i>Formy arkusza:</i>	MJNP-R0-100 (wersja A, wersja B), MJNP-R0-200, MJNP-R0-660, MJNP-R0-K00
<i>Termin egzaminu:</i>	10 maja 2024 r.
<i>Data publikacji dokumentu:</i>	28 czerwca 2024 r.

## Zasady oceniania zadań zamkniętych oraz zadań otwartych krótkiej odpowiedzi

### Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

### Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.

### Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
  - popełnia błędy, które
    - zmieniają znaczenie wyrazu, np. [...] *Heldengedichte* zamiast [...] *Heldengeschichten* w zadaniu 6.7.
    - powodują, że użyty wyraz nie byłby rozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *die Reden* [...] zamiast *die Gespräche* [...] w zadaniu 6.5.
    - powodują, że odpowiedź jest niejasna, dwuznaczna lub wieloznaczna, np. *die späteren Gespräche mit dem Kind* zamiast *die Gespräche über das Gelesene* w zadaniu 6.5.
  - używa zapisu odzwierciedlającego brzmienie wyrazu zamiast zapisu w poprawnej formie ortograficznej, np. *die Feter* zamiast *die Väter* w zadaniu 6.8.
  - udziela odpowiedzi, która
    - nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *nur selten lesen* zamiast *nur selten vorlesen* w zadaniu 6.6.
    - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę; nie jest logiczną odpowiedzią na pytanie, np. *sie über die Bücher sprechen* zamiast *die Gespräche über das Gelesene* w zadaniu 6.5.
  - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. *Gedichte und kürzere Heldengeschichten* zamiast *kürzere Heldengeschichten* w zadaniu 6.7.
  - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. *Die mentale und körperliche Stärke.* zamiast *Die mentale Stärke.* w zadaniu 3.4.
  - udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu, np. *ojcowie* zamiast *die Väter* w zadaniu 6.8.
3. Jeżeli lukę należy uzupełnić liczebnikiem, numerem telefonu, godziną lub wyrazem/wyrazami o wysokiej frekwencji w języku niemieckim, wówczas wymagana jest pełna poprawność zapisu.
4. Jeżeli lukę należy uzupełnić wyrazem/wyrazami o niskiej frekwencji w języku niemieckim, dopuszczalne są błędy językowe i/lub ortograficzne, o ile nie zakłócają komunikacji, a odpowiedź wskazuje, że zdający zrozumiał tekst.

5. Jeżeli lukę należy uzupełnić dłuższym fragmentem tekstu lub zadanie wymaga odpowiedzi pełnym zdaniem, kluczowe jest przekazanie komunikatu.

Uwaga!

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla konkretnych zadań w arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad, np. dopuszczające uzgodniony katalog błędów w przypadku danego wyrazu.
2. Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

## Rozumienie ze słuchu

### Zadanie 1.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024 <sup>1</sup>		Poprawna odpowiedź	
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	Wersja arkusza	
			A	B
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi.  <i>Zdający rozumie różnorodne złożone wypowiedzi ustne wypowiedziane w naturalnym tempie [...].</i>	II.8) Zdający odróżnia informacje o faktach od opinii.	B	C
1.2.		II.7) Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w wypowiedzi.	B	B
1.3.		II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.	C	B
1.4.			A	D
1.5.			D	B
1.6.		II.2) Zdający określa główną myśl [...] fragmentu wypowiedzi.	B	D

### Zadanie 2.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź	
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	Wersja arkusza	
			A	B
2.1.	II. Rozumienie wypowiedzi.  <i>Zdający rozumie różnorodne złożone wypowiedzi ustne wypowiedziane w naturalnym tempie [...].</i>	II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.	B	B
2.2.			C	F
2.3.			D	E
2.4.			F	D
2.5.			A	A

<sup>1</sup> Rozporządzenie Ministra Edukacji i Nauki z dnia 10 czerwca 2022 r. w sprawie wymagań egzaminacyjnych dla egzaminu maturalnego przeprowadzonego w roku szkolnym 2022/2023 i 2023/2024 (Dz.U. z 2022 r. poz. 1246).

**Zadanie 3.**

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		
	Wymagania ogólne		Wymagania szczegółowe
3.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie różnorodne złożone wypowiedzi ustne wypowiedziane w naturalnym tempie [...].</i>		VIII.2) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym.  II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.
3.2.	V. Przetwarzanie wypowiedzi. <i>Zdający zmienia formę przekazu ustnego [...].</i>		
3.3.	I. Znajomość środków językowych. <i>Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>		
3.4.			

**Uszczegółowienia do zadania 3.****Zasady oceniania**

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

**Zadanie 3.1.**

Akceptowane są odpowiedzi, w których zdający wskazuje na osiągnięcie najwyższych wyników lub na ustanawianie rekordów.

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź <b>oczekiwana</b> (1 pkt)	
Er will Rekorde aufstellen.	
Przykładowe <b>akceptowane</b> odpowiedzi (1 pkt)	
Immer der Beste zu sein.	odpowiedź synonimiczna do oczekiwanej
Er möchte am besten sein.	odpowiedź synonimiczna do oczekiwanej
Er möchte ein Rekord aufstellen.	akceptowany jest błąd językowy niezakłócający komunikacji

Przykładowe <b>niepoprawne</b> odpowiedzi (0 pkt)	
Es gibt verschiedene Gründe.	odpowiedź niewystarczająco precyzyjna
Er will die Unterwasserwelt ohne technische Mittel erleben.	odpowiedź niezgodna z tekstem
Er taucht zum Vergnügen.	odpowiedź niezgodna z tekstem
Er findet Freitauchen faszinierend.	odpowiedź niezgodna z tekstem
Er möchte über 200 Meter tauchen.	odpowiedź niezgodna z tekstem
Adrenalin.	odpowiedź niezgodna z tekstem
Er mochte seine Beste machen.	błędy językowe zakłócające komunikację

### Zadanie 3.2.

Akceptowane są odpowiedzi, w których zdający wskazuje na film.

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź <b>oczekiwana</b> (1 pkt)	
Durch den Film „Im Rausch der Tiefe“.	
Przykładowe <b>akceptowane</b> odpowiedzi (1 pkt)	
Der Film „Im Rausch der Tiefe“ hat ihn inspiriert.	odpowiedź synonimiczna do oczekiwanej
(Außergewöhnliche) Abenteuer der Filmhelden unter Wasser haben ihn inspiriert.	akceptowana jest odpowiedź wskazująca na film o nurkowaniu
Er wollte wie die Taucher aus dem Film über das Freitauchen sein.	akceptowana jest odpowiedź wskazująca na film o nurkowaniu
Durch einen Film.	akceptowane jest pominięcie tytułu
Er hat einen Film gesehen.	akceptowane jest pominięcie tytułu
Als er ein Film gesehen hat, in dem Abenteuer im Wasser sehr ungewöhnlich war. Und er wollte das auch erleben.	akceptowane są błędy językowe niezakłócające komunikacji
Er hat einen Film „Im Rausch der Tiefe“ gesechen und er hat ihn fasziniert.	akceptowany jest błąd ortograficzny niezakłócający komunikacji

Przykładowe <b>niepoprawne</b> odpowiedzi (0 pkt)	
Ein Bericht in der Zeitung über das Freitauchen (als Wettkampfsport) hat ihn angeregt.	odpowiedź niezgodna z tekstem
Ein Zeitungsbericht über die Leistungen der Freitaucher war die Inspiration.	odpowiedź niezgodna z tekstem
Die Einladung zur Weltmeisterschaft.	odpowiedź niezgodna z tekstem
Durch einen Film über die Tiefsee.	odpowiedź niezgodna z tekstem
Weil er einen Film im Rauschtiefe gesehen hat.	odpowiedź prawidłowa uzupełniona elementami, które są niezgodne z tekstem
Er wollte etwas Außergewöhnliches erleben.	odpowiedź niewystarczająco precyzyjna

### Zadanie 3.3.

Akceptowane są odpowiedzi, w których zdający wskazuje na zwycięstwo w mistrzostwach świata albo na złoty medal.

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź <b>oczekiwana</b> (1 pkt)	
Die Gold-Medaille bei den Weltmeisterschaften (im Jahr 2004).	
Przykładowe <b>akceptowane</b> odpowiedzi (1 pkt)	
Den Sieg bei den Weltmeisterschaften im Freitauchen (im Jahr 2004).	odpowiedź synonimiczna do oczekiwanej
Den Weltmeistertitel (2004).	akceptowana jest odpowiedź wskazująca na zwycięstwo w mistrzostwach świata
Er hat die Goldmedaille in 2004 gewonnen und die beste Leistung im Wettkampf gehabt.	akceptowana jest odpowiedź wskazująca na złoty medal zdobyty w zawodach w 2004 r.
Die Goldmedaille.	akceptowana jest odpowiedź wskazująca na złoty medal
Er hat die Weltmeisterschaften gewonnen.	akceptowana jest odpowiedź wskazująca na zwycięstwo w mistrzostwach świata
Die goldene Medaille für die deutsche Mannschaft bei den Weltmeisterschaften.	odpowiedź zgodna z tekstem
Sven schätzt am meisten, dass die deutsche Mannschaft 2004 Gold gewonnen hat.	odpowiedź zgodna z tekstem

Przykładowe <b>niepoprawne</b> odpowiedzi (0 pkt)	
Den Erfolg, bei dem er Coach/Trainer von Tauchern war.	odpowieź niezgodna z tekstem
Den Erfolg, bei dem er die Taucher zu den Bestleistungen motivierte.	odpowieź niezgodna z tekstem
Einen Wettkampf im Jahr 2004.	odpowieź niezgodna z tekstem
Die Weltmeisterschaften 2004.	odpowieź niewystarczająco precyzyjna
Als er als Coach sein Team motiviert hat.	odpowieź niezgodna z tekstem
Sven schätzt am meisten, dass er eine Goldmedaille gewonnen hat und dass er andere als Coach motivieren kann.	odpowieź prawidłowa uzupełniona elementem niezgodnym z tekstem
Er hat die Goldmedaille bei den deutschen Meisterschaften gewonnen.	odpowieź niezgodna z tekstem
Die Medaille.	odpowieź niewystarczająco precyzyjna

### Zadanie 3.4.

Akceptowane są odpowiedzi, w których zdający wskazuje na siłę mentalną/psychiczną.

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź <b>oczekiwana</b> (1 pkt)	
Die mentale/psychische Stärke.	
Przykładowe <b>akceptowane</b> odpowiedzi (1 pkt)	
Eine starke Psyche.	odpowieź synonimiczna do oczekiwanej
Man sollte mental stark sein.	odpowieź synonimiczna do oczekiwanej
Mentalstärke.	odpowieź synonimiczna do oczekiwanej
Man muss einen „starken“ Kopf haben.	odpowieź synonimiczna do oczekiwanej
Genauso wichtig ist die mentale Stabilität.	odpowieź synonimiczna do oczekiwanej
Man muss mental vorbereitet sein.	odpowieź synonimiczna do oczekiwanej
Mental stark zu sein.	odpowieź synonimiczna do oczekiwanej
Man muss Stärke Mental haben.	akceptowane są błędy językowe niezakłócające komunikacji



Przykładowe <b>niepoprawne</b> odpowiedzi (0 pkt)	
Ein großes Lungenvolumen.	odpowiedź niezgodna z tekstem
Viel Freude am Sport.	odpowiedź niezgodna z tekstem
Man muss schwimmen können.	odpowiedź niezgodna z tekstem
Die mentalische Erge.	odpowiedź niekomunikatywna
Stärke.	odpowiedź niewystarczająco precyzyjna
Gute Physiologie.	odpowiedź niezgodna z tekstem
Körperliche Stärke.	odpowiedź niezgodna z tekstem

**Uwagi dotyczące oceniania prac zdających ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią\***

W zadaniu otwartym sprawdzającym rozumienie ze słuchu uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

\* Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.

Zadanie	Przykładowe <b>akceptowane</b> odpowiedzi
3.1.	Einen Record aufstellen.
3.2.	Durch einen film.
3.3.	Die Goldmedaile.
3.4.	Die mentale Sterke.

## Rozumienie tekstów pisanych

### Zadanie 4.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź	
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	Wersja arkusza	
			A	B
4.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. Zdający rozumie [...] różnorodne złożone wypowiedzi pisemne [...].	III.7) Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście.	B	B
4.2.		III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	D	D
4.3.			A	A
4.4.			D	D
4.5.			C	C

### Zadanie 5.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź	
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	Wersja arkusza	
			A	B
5.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. Zdający rozumie [...] różnorodne złożone wypowiedzi pisemne [...].	III.5) Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.	D	C
5.2.			A	B
5.3.			E	A
5.4.			B	D
5.5.			F	F

## Zadanie 6.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź	
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	Wersja arkusza	
			A	B
6.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] różnorodne złożone wypowiedzi pisemne [...].</i>	III.7) Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście.	C	B
6.2.		III.1) Zdający określa główną myśl [...] fragmentu tekstu.	D	C
6.3.		III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	B	A
6.4.		III.2) Zdający określa [...] nastawienie i postawy nadawcy/autora tekstu.	D	D

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
6.5.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] różnorodne złożone wypowiedzi pisemne [...].</i>	VIII.2) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym.	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.
6.6.			
6.7.	I. Znajomość środków językowych.		
6.8.	<i>Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>		III.7) Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście.

## Uszczegółowienia do zadania 6.

## Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

### Zadanie 6.5.

Akceptowane są odpowiedzi, w których zdający wskazuje na rozmowy o lekturze/książce itp.

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź <b>oczekiwana</b> (1 pkt)	
die Gespräche über das Gelesene	
Przykładowe <b>akceptowane</b> odpowiedzi (1 pkt)	
die Gespräche über die Bücher	odpowiedź synonimiczna do oczekiwanej
Gespräche über den Inhalt (der Lektüre)	odpowiedź synonimiczna do oczekiwanej
die Gespräche über die Lektüre	odpowiedź synonimiczna do oczekiwanej
die Gespräche über die gelesene Bücher	akceptowany jest błąd językowy niezakłócający komunikacji

Przykładowe <b>niepoprawne</b> odpowiedzi (0 pkt)	
Inhalte und Illustrationen	odpowiedź niezgodna z tekstem
Illustrationen der Bücher	odpowiedź niezgodna z tekstem
gute Kinderbücher	odpowiedź niezgodna z tekstem
die Bücherauswahl	odpowiedź niezgodna z tekstem
das, was später kommt	odpowiedź nie łączy się logicznie z otoczeniem luki
wertvolle Anregungen	odpowiedź niewystarczająco precyzyjna
die Gespräche	odpowiedź niewystarczająco precyzyjna
die sprachliche Anregung im Elternhaus	odpowiedź niewystarczająco precyzyjna
gute Tabletspiele und Fernsehen	odpowiedź niezgodna z tekstem

**Zadanie 6.6.**

Akceptowane są odpowiedzi, które wskazują na to, że rodzice rzadko czytają dzieciom.

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź <b>oczekiwana</b> (1 pkt)	
ihren Kindern nur selten vorlesen	
Przykładowe <b>akceptowane</b> odpowiedzi (1 pkt)	
(ihren Kindern) nicht oft vorlesen	odpowiedź synonimiczna do oczekiwanej
(ihren Kindern) nicht viel vorlesen	odpowiedź synonimiczna do oczekiwanej
selten ihren Kindern laut lesen	odpowiedź synonimiczna do oczekiwanej
selten vorliest	akceptowany jest błąd językowy niezakłócający komunikacji
nur selten ihrer Kindern vorlesen	akceptowany jest błąd językowy niezakłócający komunikacji

Przykładowe <b>niepoprawne</b> odpowiedzi (0 pkt)	
eine Bildungsbenachteiligung in die Schule mitbringen	odpowiedź niezgodna z tekstem
in der Freizeit ein Buch in die Hand nehmen	odpowiedź niezgodna z tekstem
15 Minuten vorlesen	odpowiedź niezgodna z tekstem
oft vorlesen	odpowiedź niezgodna z tekstem
vorlesen	odpowiedź niezgodna z tekstem
deren Kindern nicht ein Buch vorlesen	odpowiedź niezgodna z tekstem
ihren Kindern wertvollere Spiele am Tablet	odpowiedź niezgodna z tekstem i nie łączy się logicznie z otoczeniem luki
ihren Kindern was vorlesen	odpowiedź niezgodna z tekstem

### Zadanie 6.7.

Akceptowane są odpowiedzi, w których zdający wskazuje na opowiadania o bohaterach, na krótkie opowiadania albo neguje dłuższe opowiadania, powieści romantyczne lub wiersze.

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź <b>oczekiwana</b> (1 pkt)	
kürzere Heldengeschichten	
Przykładowe <b>akceptowane</b> odpowiedzi (1 pkt)	
kürzere Bücher über Helden	odpowiedź synonimiczna do oczekiwanej
Bücher mit viel Action / Heldengeschichten	akceptowane jest odniesienie do opowiadania o bohaterach bez określenia jego długości
Geschichten über Helden	akceptowane jest odniesienie do opowiadania o bohaterach bez określenia jego długości
keine Liebesromane oder Gedichte	akceptowane jest zanegowanie książek czytanych przez dziewczynki
in der Regel kürzere Abenteuergeschichten	odpowiedź prawidłowa uzupełniona elementem zgodnym z tekstem
kürzere Heldengeschichten als längere Liebesromane	odpowiedź prawidłowa uzupełniona elementem zgodnym z tekstem

Przykładowe <b>niepoprawne</b> odpowiedzi (0 pkt)	
lange Liebesromane und Gedichte	odpowiedź niezgodna z tekstem
lange Romane und Sachbücher	odpowiedź niezgodna z tekstem
gar nicht	odpowiedź niezgodna z tekstem
längere Liebesromane oder Gedichte	odpowiedź niezgodna z tekstem
nicht gern	odpowiedź nielogiczna

**Zadanie 6.8.**

Akceptowane są odpowiedzi, w których zdający wskazuje na ojców, mężczyzn lub oboje rodziców.

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź <b>oczekiwana</b> (1 pkt)	
die Väter	
Przykładowe <b>akceptowane</b> odpowiedzi (1 pkt)	
die Männer / Männer	akceptowana jest odpowiedź wskazująca na mężczyzn
nicht nur die Mütter/Frauen	akceptowana jest odpowiedź wskazująca na oboje rodziców
auch die Väter / die Väter häufiger / die Väter mehr	odpowiedź prawidłowa uzupełniona elementem zgodnym z tekstem
die beiden Eltern	akceptowana jest odpowiedź wskazująca na oboje rodziców
nicht nur Frauen, sondern auch die Männer	akceptowana jest odpowiedź wskazująca na oboje rodziców
der Vater	akceptowany jest błąd językowy niezakłócający komunikacji

Przykładowe <b>niepoprawne</b> odpowiedzi (0 pkt)	
die Mütter / die älteren Schwestern	odpowiedź niezgodna z tekstem
die Lehrerinnen	odpowiedź niezgodna z tekstem
die Eltern mehr / häufiger	odpowiedź niezgodna z tekstem
die Väter seltener	odpowiedź prawidłowa uzupełniona elementem niezgodnym z tekstem
nicht nur die Väter, sondern auch Mütter	odpowiedź niezgodna z tekstem
nur Frauen / Mütter	odpowiedź niezgodna z tekstem
weibliche Bücher	odpowiedź niezgodna z tekstem
die Mutter oder ihre älteren Schwestern	odpowiedź niezgodna z tekstem
mehr Menschen	odpowiedź niewystarczająco precyzyjna
die Eltern / viele Eltern	odpowiedź niewystarczająco precyzyjna
die Väter und ältere Brüder	odpowiedź prawidłowa uzupełniona elementem niezgodnym z tekstem, odpowiedź nie pasuje do otoczenia luki

**Uwagi dotyczące oceniania prac zdających ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią\***

W zadaniu otwartym sprawdzającym rozumienie tekstów pisanych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

\* Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.

Zadanie	Przykładowe <b>akceptowane</b> odpowiedzi
6.5.	Die Gespräche uber das buch
6.6.	selten vor lesen
6.7.	Heldengeschichten
6.8.	die Vatter

**Znajomość środków językowych**

**Zadanie 7.**

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź	
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	Wersja arkusza	
			A	B
7.1.	I. Znajomość środków językowych.  Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	A	D
7.2.			B	C
7.3.			D	A
7.4.			D	B
7.5.			A	C
7.6.			C	D



## Zadanie 8.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
8.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	der
8.2.			passende
8.3.			gilt
8.4.			Lebensmitteln

## Zadanie 9.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
9.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	Um alles gut/richtig zu verstehen/begreifen / Damit man alles gut versteht/begreift
9.2.			ob Markus gesehen hat / ob Markus sah
9.3.			wie man die/diese Waschmaschine bedient
9.4.			deine Freunde einladen

## Uwagi do zadań 8. i 9.

1. Odpowiedź uznaje się za poprawną tylko wtedy, gdy wpisywane wyrazy lub fragmenty zdań są w pełni poprawne gramatycznie i ortograficznie, a ponadto w zadaniu 9. wpisywany fragment nie przekracza liczby pięciu wyrazów.
2. Akceptuje się wyraz zapisany wielką literą zamiast małą i odwrotnie. Powyższe ustalenie akceptuje się pod warunkiem, że zdający nie naruszył innych zasad pisowni, np. pisowni nazw własnych.
3. Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

**Uwagi dotyczące oceniania prac zdających ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią\***

W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tych zadań nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

\* Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.

Zadanie	Przykładowe <b>akceptowane</b> odpowiedzi do zadania 8.
8.1.	derr
8.2.	pasende
8.3.	gielt
8.4.	lebensmiteln

Zadanie	Przykładowe <b>akceptowane</b> odpowiedzi do zadania 9.
9.1.	Um alles gut zu ferstehen
9.2.	ob Markus gezehen hat
9.3.	wie man die washmaschine bedient
9.4.	daine freunde einladen

## Wypowiedź pisemna

### Zadanie 10.

**Wypowiedz się na jeden z poniższych tematów. Wypowiedź powinna zawierać od 200 do 250 wyrazów i spełniać wszystkie wymogi typowe dla formy wskazanej w poleceniu. Zaznacz temat wybrany przez Ciebie. Zakreśl jego numer.**

1. Napisz **rozprawkę**, w której przedstawiś korzyści i zagrożenia wynikające z publikowania informacji o swoim życiu w internecie.
2. Ostatnio uczestniczyłeś(-aś) w kursie tańca zorganizowanym w Twojej szkole. Napisz **artykuł** do gazety szkolnej, w którym:
  - wyrazisz swoją opinię na temat organizacji zajęć na tym kursie
  - opiszysz sytuację, w której skorzystałeś(-aś) z umiejętności zdobytych na tym kursie.

### Ogólne wymagania egzaminacyjne

- I. Znajomość środków językowych.  
Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.  
Zdający samodzielnie tworzy [...] w miarę złożone, bogate pod względem treści, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].
- IV. Reagowanie na wypowiedzi.  
Zdający [...] reaguje w formie w miarę złożonego tekstu pisanego w różnorodnych sytuacjach [...].

### Szczegółowe wymagania egzaminacyjne (rozprawka)

- I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- V.6) Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy, przedstawia i ustosunkowuje się do opinii [...].
- V.8) Zdający stawia tezę, przedstawia w logicznym porządku argumenty za i przeciw danej tezie lub rozwiązaniu, kończy wypowiedź konkluzją.
- V.12) Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.
- V.13) Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.

### Szczegółowe wymagania egzaminacyjne (artykuł)

- I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- V.2) Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości [...].
- V.6) Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy, przedstawia i ustosunkowuje się do opinii [...].
- V.7) Zdający wyraża i opisuje uczucia i emocje.
- V.12) Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.
- V.13) Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.
- VII.3) Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

**Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:**

- zgodność z poleceniem
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.

**Zgodność z poleceniem**

W ocenie zgodności z poleceniem bierze się pod uwagę elementy treści oraz elementy formy, które zostały zrealizowane w wypowiedzi, oraz jakość realizacji tych elementów.

**Elementy treści.** Realizację każdego z pięciu elementów treści ocenia się na skali 2–1–0 zgodnie z TABELĄ A.

TABELA A. Zgodność z poleceniem: elementy treści

Elementy treści		2	1	0
1. Wstęp: właściwe i adekwatne do tematu rozpoczęcie wypowiedzi	R <sup>+</sup>	teza jest jasna, zgodna z tematem ORAZ argumentacją przedstawioną w rozwinięciu	teza nie jest w pełni poprawna, np. – teza nie jest w pełni zgodna z tematem ALBO argumentacją przedstawioną w rozwinięciu – teza znacznie odbiega od tematu, ALE jest zgodna z argumentacją przedstawioną w rozwinięciu	brak tezy  teza zawiera poważne usterki, np. – teza jest niezgodna z tematem – teza znacznie odbiega od tematu ORAZ nie jest zgodna z argumentacją przedstawioną w rozwinięciu – teza niejasna, trudna do wskazania  wstęp niekomunikatywny
	W pełni poprawna teza musi zapowiadać oczekiwaną strukturę rozprawki. Jeśli teza nie zapowiada oczekiwanej struktury rozprawki, może być zakwalifikowana maksymalnie na poziom 1.			
	A <sup>+</sup>	wprowadzenie zgodne z tematem ORAZ ciekawe, oryginalne, zachęcające do czytania, np. w formie pytania lub cytatu	wprowadzenie nie jest w pełni poprawne, np. – wprowadzenie zgodne z tematem, ale schematyczne – bardziej typowe dla innego typu tekstu (np. rozprawki) – ciekawe, oryginalne, ALE odbiegające od tematu	brak wprowadzenia  wprowadzenie niezgodne z tematem  wprowadzenie niejasne  wprowadzenie niekomunikatywne
	L <sup>-</sup>	wstęp zgodny z tematem i treścią wypowiedzi ORAZ wskazujący cel/powód pisania listu	wstęp nie jest w pełni poprawny, np. – nie określa celu – określa cel/powód pisania listu, ALE odbiega od tematu – cel nie jest określony jasno – wstęp nie jest zgodny z treścią listu (np. zapowiada poparcie, a opisuje argumenty przeciwnie)	brak wstępu  wstęp niezgodny z tematem  wstęp niejasny  wstęp niekomunikatywny
2. Pierwszy element tematu	R A L	wieloaspektowa ORAZ/LUB pogłębiona realizacja elementu (np. wsparta przykładami,	powierzchnowa realizacja elementu, wypowiedzi brak głębi, np. – zdający podaje tylko „listę” argumentów/cech/określeń,	brak wypowiedzi  wypowiedź bardzo pobieżnie dotycząca tematu, np. zdający podaje tylko jeden argument/cechę/określenie, nie rozwijając go/jej

<b>3. Drugi element tematu</b>		szczegółowo omówiona)	żadnego nie rozwijając/ uzasadniając; – zdający odnosi się do 1-2 aspektów i omawia je niezbyt szczegółowo	wypowiedź nie jest komunikatywna  wypowiedź nie jest związana z tematem/ nie realizuje elementu
<b>4. Podsumowanie: właściwe i adekwatne do tematu zakończenie wypowiedzi</b>	R A L	zakończenie zgodne z tematem ORAZ treścią wypowiedzi; jeżeli zdający powtarza wstęp – czyni to innymi słowami	zakończenie nie jest w pełni zgodne z tematem ALBO treścią wypowiedzi  zakończenie znacznie odbiega od tematu, ALE jest zgodne z treścią wypowiedzi  zdający stosuje zakończenie schematyczne (szampowe), np. ogranicza się do przeformułowania tezy  zdający powtarza wstęp w zasadzie tymi samymi słowami	brak zakończenia  zakończenie nie jest komunikatywne  zakończenie nie jest zgodne z tematem  zakończenie znacznie odbiega od tematu ORAZ nie jest zgodne z treścią wypowiedzi
<b>5. Fragmenty odbiegające od tematu i/lub nie na temat</b>	R A L	wypowiedź nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu i/lub nie na temat	wypowiedź zawiera dłuższy fragment/ nieliczne krótkie fragmenty odbiegające od tematu i/lub nie na temat	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.

\* R – rozprawka; A – artykuł; L – list formalny

**Elementy formy.** Realizację każdego z czterech elementów formy ocenia się na skali 1–0 zgodnie z TABELĄ B.

TABELA B. Zgodność z poleceniem: elementy formy

Elementy formy	Forma	1	0
<b>1. Elementy charakterystyczne dla formy</b>	R	teza jest umiejscowiona we wstępie	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
	A	wypowiedź jest zatytułowana	
	L	wypowiedź zawiera odpowiedni zwrot rozpoczynający i odpowiedni zwrot kończący	
<b>2. Kompozycja</b>	R A L	wypowiedź cechuje widoczny zamysł kompozycyjny, wyrażający się w funkcjonalnie uzasadnionych proporcjach wstępu, rozwinięcia i zakończenia	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
<b>3. Segmentacja</b>	R A L	tekst jest uporządkowany; układ graficzny pracy (podział na akapity) jest merytorycznie uzasadniony	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
<b>4. Długość pracy</b>	R A L	długość pracy mieści się w granicach 180–280 wyrazów	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.

Uwaga: jedna usterka jest wystarczająca, żeby zakwalifikować pracę na 0 w danym podkryterium.

Jeżeli zdający tworzy wypowiedź w innej formie niż wskazana w temacie (np. pisze list zamiast rozprawki), praca jest kwalifikowana we wszystkich elementach formy na poziom 0.

Ostateczną liczbę punktów za zgodność z poleceniem ustala się na podstawie oceny elementów treści i elementów formy, zgodnie z TABELĄ C.

TABELA C

Elementy treści	Elementy formy		
	4–3	2–1	0
10	5 pkt	4 pkt	3 pkt
8–9	4 pkt	3 pkt	2 pkt
6–7	3 pkt	2 pkt	1 pkt
4–5	2 pkt	1 pkt	0 pkt
2–3	1 pkt	0 pkt	0 pkt
0–1	0 pkt	0 pkt	0 pkt

Przykładowo: za wypowiedź, w której elementy treści oceniono na 5, a elementy formy oceniono na 2, za *zgodność z poleceniem* przyznaje się 1 punkt.

## Uszczegółowienia dotyczące oceniania elementów treści i elementów formy

### ROZPRAWKA

#### Temat

Napisz **rozprawkę**, w której przedstawisz korzyści i zagrożenia wynikające z publikowania informacji o swoim życiu w internecie.

Rozprawka to wypowiedź, w której zdający rozważa zagadnienie podane w poleceniu, przedstawiając argumenty, wspierając je dodatkowymi wyjaśnieniami oraz/lub przykładami. Autor rozprawki „za i przeciw” powinien przedstawić argumenty za i przeciw, odpowiednio sygnalizując przyjęty schemat w tezie wspartej adekwatnymi argumentami i właściwym zakończeniem.

Dobrze napisana rozprawka:

- zawiera we wstępie zgodną z tematem, jasno sformułowaną tezę, która zapowiada oczekiwaną strukturę rozprawki
- w rozwinięciu omawia zagadnienie w sposób przejrzysty, logiczny; wszystkie argumenty przedstawione w rozwinięciu konsekwentnie wspierają postawioną tezę
- zawiera podsumowanie zgodne z tezą oraz argumentacją przedstawioną w rozwinięciu
- charakteryzuje się stylem formalnym.

#### Teza

1. Aby teza rozprawki była uznana za zgodną z tematem, wymagane jest odniesienie się do publikowania informacji o swoim życiu w internecie oraz zaznaczenie, że w pracy będą rozpatrywane korzyści i zagrożenia wynikające z tego typu aktywności (wymaga tego ten typ rozprawki), np. *Heutzutage veröffentlichen die Menschen viel über ihr privates Leben im Internet. Das ist sowohl mit Vorteilen als auch Gefahren verbunden.*
2. Teza musi zapowiadać oczekiwaną strukturę rozprawki, wskazywać, że prezentowane będą korzyści i zagrożenia (pozytywne i negatywne strony) wynikające z publikowania informacji o swoim życiu w internecie. Na przykład: *Immer häufiger werden die Sozialen Netzwerke zur Selbstdarstellung genutzt. Es ist wichtig, dass man außer Vorteilen auch Nachteile berücksichtigt, bevor man seine Daten im Netz veröffentlicht. / Die Sozialen Netzwerke eignen sich hervorragend, um das eigene Leben zu dokumentieren, aber es ist wichtig, dass die Nutzer die Risiken ihrer Selbstdarstellung im Netz kennen.*
3. Jeśli teza jest pytaniem, które nie zapowiada struktury rozprawki, np. *Czy to dobry pomysł?, Czy to dobry czy zły pomysł?* uznaje się ją za odbiegającą od tematu. Wyjątkiem jest sytuacja, kiedy pytanie jednoznacznie zapowiada, że będą omawiane zalety i wady, np. *Welche Nutzen und Gefahren bringt die Veröffentlichung der Informationen über sein Leben im Internet?*
4. Fakt, że teza nie zapowiada oczekiwanej struktury rozprawki, jest poważną usterką w zakresie zgodności z tematem. Jeśli teza nie zapowiada oczekiwanej struktury rozprawki ORAZ jest niezgodna z treścią rozwinięcia, jest kwalifikowana na poziom 0 (np. rozprawka „za i przeciw” z jednostronną tezą oraz dwustronną argumentacją).

5. Użycie zwrotów typu: *Moim zdaniem*, *Według mnie* nie wpływa na obniżenie jakości tezy w rozprawce „za i przeciw”, jeśli zdający wskazuje w tezie na zalety i wady danego zjawiska.
6. Opisanie problemu, który jest tematem rozprawki, np. stwierdzenie, że wielu ludzi publikuje informacje o swoim życiu w internecie, nie jest tezą.
7. Rozpatrując zgodność tezy z treścią pracy, bierze się pod uwagę jej zgodność z rozwinięciem wypowiedzi.

<p>Die Sozialen Netzwerke ermöglichen es uns, uns im Internet zu präsentieren und Ereignisse aus dem Leben mit anderen zu teilen, was natürlich positiv zu betrachten ist, aber wir sollten nicht vergessen, dass das auch mit Gefahren verbunden ist.</p> <p>Viele Menschen können davon profitieren, Informationen über ihr Leben mit anderen im Internet zu teilen, auch wenn sie wissen, dass das gefährlich sein kann.</p>	<p>teza zgodna z tematem, zapowiada oczekiwaną strukturę rozprawki</p>
<p>Ist die Selbstdarstellung im Internet gefährlich für Jugendliche?</p>	<p>teza odbiegająca od tematu (teza jest pytaniem, które nie zapowiada struktury rozprawki)</p>
<p>Das Internet hat viele Vorteile, aber ist auch mit Gefahren verbunden.</p>	<p>teza niezgodna z tematem</p>
<p>Viele Menschen veröffentlichen ohne Bedenken Informationen über ihr Leben im Internet.</p> <p>Viele Menschen behaupten, dass man ohne Internet nicht leben kann. Ich bin anderer Meinung.</p>	<p>brak tezy</p>
<p>Viele Menschen beschreiben Situationen aus ihrem privaten Leben in Internetforen. Das finde ich positiv.</p>	<p>teza odbiegająca od tematu (teza jednostronna)</p>
<p>Die Menschen veröffentlichen viele persönliche Informationen im Internet. Ist das eine gute Idee?</p>	<p>teza odbiegająca od tematu (teza jest pytaniem, które nie zapowiada struktury rozprawki)</p>
<p>Warum lohnt es sich, ein Konto in Sozialen Medien zu erstellen und dort Einträge regelmäßig über sich selbst zu posten?</p>	<p>teza odbiegająca od tematu (teza jednostronna)</p>

### Elementy tematu

1. Elementami są: (1) korzyści wynikające z publikowania informacji o swoim życiu w internecie i (2) zagrożenia z tym związane.
2. Jeśli argument przedstawiony przez zdającego jest sprzeczny z tematem, nie bierze się go pod uwagę, oceniając dany element.

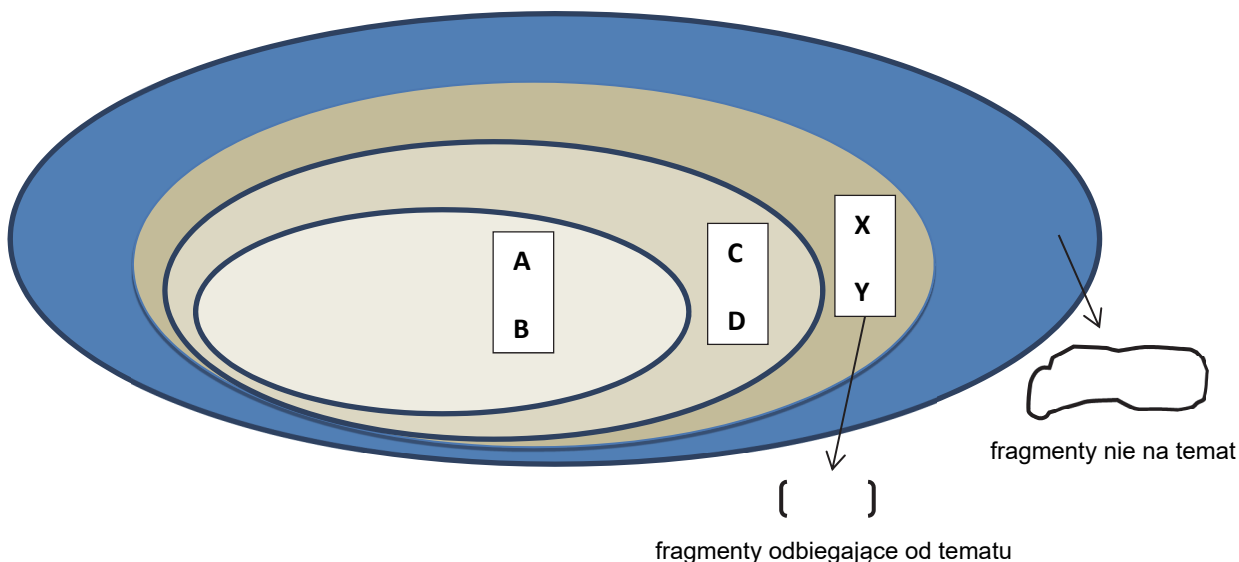


**Zgodność z tematem**

Napisz **rozprawkę**, w której przedstawisz korzyści i zagrożenia

*elementy tematu*

wynikające z publikowania informacji o swoim życiu w internecie. } „główka”



1. Fragmenty wypracowania **zgodne z tematem**:

- ściśle związane z „główką” i elementami tematu (A, B)
- ściśle związane z „główką”, ale niezwiązane z elementami tematu (C, D), np.
  - opis platform, stron, na których można publikować informacje w internecie
  - opis form prezentowania informacji o sobie (posty, zdjęcia, filmy)
  - porady, jak publikować posty w mediach społecznościowych.

Fragmenty C, D nie są uznawane za realizację pierwszego i drugiego elementu tematu.

2. Fragmenty wypracowania **odbiegające od tematu**:

- luźno związane z „główką” oraz przedstawiające argumenty niezwiązane z elementami tematu (X, Y), np.
  - przedstawienie technik robienia selfie
  - informacje na temat tworzenia stron internetowych
  - zastosowanie sztucznej inteligencji do tworzenia postów w mediach społecznościowych.

Takie fragmenty są zaznaczone w pracy zdającego nawiasami kwadratowymi. Jeśli występują w pracy, jest ona kwalifikowana na poziom 1 lub 0 zgodnie z punktem 5. w Tabeli A.

3. Fragmenty wypracowania **nie na temat**:

- w żaden sposób nienawiązujące do „główki” tematu, opisujące np.
  - zasady użytkowania platform streamingowych
  - przebieg lekcji online
  - zasady przygotowania prezentacji multimedialnej
  - zalety i wady pracy zdalnej.

Takie fragmenty są otaczane „chmurką”. Jeśli występują w pracy, jest ona kwalifikowana na poziom 1 lub 0 zgodnie z punktem 5. w Tabeli A. Fragmenty te nie są uwzględniane w liczbie wyrazów ani brane pod uwagę w ocenie zakresu i poprawności środków językowych.

4. Jeżeli w wypracowaniu występuje fragment (1–2 zdania), który mógłby zostać uznany za odbiegający od tematu lub nie na temat, ale w pracy pełni funkcję logicznego łącznika, uznaje się go za fragment zgodny z tematem (C, D).
5. Jeśli zdający konsekwentnie używa niewłaściwego wyrazu, który jest kluczowy dla pracy, ale argumenty pasują do tematu, taka realizacja danej części pracy jest kwalifikowana na poziom niższy (maksymalnie poziom 1).
6. Jeśli zdający realizuje jeden z elementów tematu we wstępie lub zakończeniu, to dany fragment pracy uznaje się za element rozwinięcia albo za część wstępu/zakończenia. Ten sam fragment pracy nie może być realizacją elementu tematu oraz częścią wstępu/zakończenia.
7. W uzasadnionych przypadkach dopuszczalne jest wydzielenie wstępu/zakończenia z dłuższego fragmentu i uznanie tego za dwie oddzielne części, ale wtedy segmentacja oceniana jest na 0.
8. Dłuższe niekomunikatywne fragmenty pracy traktuje się jako odbiegające od tematu.
9. Jeżeli zdający nadaje tytuł rozprawce, nie bierze się go pod uwagę, oceniając pracę.

#### **Podsumowanie: właściwe i adekwatne do tematu zakończenie wypowiedzi**

1. Rozpatrując zgodność zakończenia z treścią pracy, bierze się pod uwagę jego zgodność z rozwinięciem wypowiedzi.
2. Jeśli w rozwinięciu zdający podaje pozytywne i negatywne strony, a w podsumowaniu pisze, zgodnie z przedstawioną argumentacją, że jest więcej pozytywnych stron / negatywnych stron, takie zakończenie jest akceptowane jako zgodne z treścią i tematem.

<b>Przykłady schematycznego zakończenia rozprawki</b>
Wie man sieht, kann die Selbstdarstellung im Internet sowohl Vor- als auch Nachteile haben.
Zusammenfassend steht eines fest: Die Selbstdarstellung hat positive und negative Seiten.

#### **Uwagi dodatkowe:**

Jeśli w rozprawce występują fragmenty, które są wypunktowaniem wad i/lub zalet, segmentacja pracy jest kwalifikowana na poziom 0.

## ARTYKUŁ PUBLICYSTYCZNY

### Temat

Ostatnio uczestniczyłeś(-aś) w kursie tańca zorganizowanym w Twojej szkole. Napisz **artykuł** do gazety szkolnej, w którym:

- wyrazisz swoją opinię na temat organizacji zajęć na tym kursie
- opiszysz sytuację, w której skorzystałeś(-aś) z umiejętności zdobytych na tym kursie.

W artykule publicystycznym zdający wyraża swoje stanowisko wobec problemu/zjawiska społecznego wskazanego w poleceniu. Celem artykułu jest rzeczowe przedstawienie omawianej kwestii. Artykuł może zawierać elementy opisu, sprawozdania, recenzji, komentarze odautorskie, ocenę faktów, elementy opinii oraz może również podejmować próbę kształtowania opinii czytelników.

Dobrze napisany artykuł:

- ma tytuł przyciągający uwagę czytelnika
- zawiera wstęp, w którym autor stara się zachęcić czytelnika do przeczytania tekstu, np. przywołując fakt lub anegdotę, sygnalizując temat artykułu w formie pytania, używając barwnego języka
- może zawierać pytania zachęcające czytelnika do dalszych rozważań na temat poruszony w tekście
- zawiera zakończenie zgodne z treścią artykułu.

### Wstęp

1. Aby wstęp był uznany za zgodny z tematem, zdający może, ale nie musi, odnieść się w nim do kursu tańca zorganizowanego w jego szkole. Zdający może zasygnalizować problematykę umiejętności tanecznych, nie wspominając o konkretnym kursie, np. *Off hört man, dass Tanzen nicht jedermanns Sache ist und man es einfach im Blut haben muss. Das stimmt aber nicht. Natürlich gibt es Menschen, die eine Begabung für das Tanzen haben. Das heißt aber nicht, dass Menschen ohne dieses Talent nicht so gut tanzen könnten wie die, die es besitzen.*
2. Zdający nie musi sygnalizować we wstępie własnej opinii na temat organizacji zajęć na kursie tańca lub odnosić się do sytuacji, w której skorzystał z umiejętności zdobytych na kursie.
3. Nie jest akceptowany wstęp, który nie nawiązuje w żaden sposób do problemu przedstawionego w temacie.

Przykłady wstępów zgodnych z tematem i ciekawych (2 pkt)	Przykłady wstępów schematycznych (1 pkt)
Du willst mit dem Tanzen anfangen, aber Du traust dich einfach nicht, einen Tanzkurs zu besuchen? Vergiss nicht, dass jeder mal angefangen hat. Und der Einstieg ins Tanzen ist gar nicht so schwer, wie man denkt.	Ich wollte schon immer tanzen lernen. Es ist toll, wenn man dann in der Disco mit jemandem tanzen kann.
Für Euch sorgt Tanzen eher für Probleme, als Euch von Sorgen zu befreien? Ihr beneidet Eure Freunde, die richtig gut tanzen können, und bewundert Tänzer auf der Bühne? Wenn Ihr diese Fragen mit „ja“ beantworten müsst, dann solltet Ihr diesen Artikel lesen.	Welche Vorteile bringt es, Tanzen zu lernen? Diese Frage stellte ich mir, als in unserer Schule ein Tanzkurs organisiert wurde.

### Elementy tematu

Elementami są: (1) opinia zdającego na temat organizacji zajęć na kursie tańca oraz (2) opis sytuacji, w której zdający skorzystał z umiejętności zdobytych na tym kursie.

#### (1.) opinia zdającego na temat organizacji zajęć na kursie tańca

Aby uznać pierwszy element tematu za zrealizowany, wymagane jest wyrażenie własnej oceny/opinii przez zdającego na temat organizacji zajęć na kursie tańca. Zdający może przedstawić pozytywną, negatywną lub neutralną opinię. Opinia ta powinna zawierać informacje dotyczące np.

- liczebności grupy
- stopnia zaawansowania uczestników zajęć
- terminu i częstotliwości zajęć
- intensywności zajęć
- osoby prowadzącej zajęcia
- sposobu prowadzenia zajęć
- sali, w której odbywał się kurs
- wyboru muzyki tanecznej.

1. Autor opinii powinien wypowiadać się we własnym imieniu, zaznaczając subiektywność swojego punktu widzenia. Może to zrobić za pomocą takich sformułowań jak np.: *meiner Meinung (Ansicht) nach ...*, *ich finde ...*, *ich halte das für ...*
2. Akceptowana jest opinia/ocena kilku osób (np. uczestników kursu), pod warunkiem, że z kontekstu wynika, że piszący należy do tej grupy, np. *unserer Meinung (Ansicht) nach ...*, *meine Freunde und ich halten das für ...*, *wir alle denken so ...*
3. Jeżeli z kontekstu nie wynika, że przedstawiona opinia jest również opinią zdającego, to taka wypowiedź jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *der Meinung meiner Freunde nach ...*, *meine Freunde halten das für ...*
4. Zdający nie musi poinformować, że kurs został zorganizowany w jego szkole, ale kontekst nie powinien tego wykluczać.

**(2.) opis sytuacji, w której zdający skorzystał z umiejętności zdobytych na kursie tańca.**

Aby uznać drugi element tematu za zrealizowany, wymagany jest opis sytuacji, która stwarza możliwość wykorzystania umiejętności tanecznych np.

- na balu szkolnym
- na dyskotecę
- na imprezie urodzinowej
- na spotkaniu towarzyskim, np. na randce
- na weselu lub innej uroczystości rodzinnej
- w pracy dorywczej, np. jako animator.

**Zgodność z tematem**

Ostatnio uczestniczyłeś(-aś) w kursie tańca zorganizowanym w Twojej szkole. } „główka”  
Napisz **artykuł** do gazety szkolnej, w którym:

- wyrazisz swoją opinię na temat organizacji zajęć na tym kursie  
*element 1.*
- opiszesz sytuację, w której skorzystałeś(-aś) z umiejętności zdobytych na tym kursie.  
*element 2.*

**1. Fragmenty wypracowania zgodne z tematem:**

- ściśle związane z „główką” i elementami tematu (A, B)
- ściśle związane z „główką”, ale niezwiązane z elementami tematu (C, D), np.
  - informacja o tym, dlaczego w szkole zdającego został zorganizowany kurs
  - informacja o zainteresowaniu uczniów kursem tańca w szkole
  - opis umiejętności tanecznych zdającego lub jego koleżanek i kolegów.

Fragmenty C, D nie są uznawane za realizację pierwszego i drugiego elementu tematu.

**2. Fragmenty wypracowania odbiegające od tematu:**

- luźno związane z „główką” oraz przedstawiające argumenty niezwiązane z elementami tematu (X, Y), dotyczące np.
  - popularności telewizyjnych show związanych z tańcem
  - filmów o tańcu
  - turniejów tanecznych.

Takie fragmenty są zaznaczone w pracy zdającego nawiasami kwadratowymi. Jeśli występują w pracy, jest ona kwalifikowana na poziom 1 lub 0 zgodnie z punktem 5. w Tabeli A.

**3. Fragmenty wypracowania nie na temat:**

- w żaden sposób nienawiązujące do „główki” tematu, np.
  - ocena kursów organizowanych w szkole (bez nawiązania do kursu tańca)
  - oferta/opis zajęć pozalekcyjnych.

Takie fragmenty są otaczane „chmurką”. Jeśli występują w pracy, jest ona kwalifikowana na poziom 1 lub 0 zgodnie z punktem 5. w Tabeli A. Fragmenty te nie są uwzględniane w liczbie wyrazów ani brane pod uwagę w ocenie zakresu i poprawności środków językowych.

4. Jeżeli w wypracowaniu występuje fragment (1–2 zdania), który mógłby zostać uznany za odbiegający od tematu lub nie na temat, ale w pracy pełni funkcję logicznego łącznika, uznaje się go za fragment zgodny z tematem (C, D).
5. Jeśli zdający konsekwentnie używa niewłaściwego wyrazu, który jest kluczowy dla pracy, ale argumenty pasują do tematu, taka realizacja danej części pracy jest kwalifikowana na poziom niższy (maksymalnie poziom 1).
6. Jeśli zdający realizuje jeden z elementów tematu we wstępie lub zakończeniu, to dany fragment pracy uznaje się za element rozwinięcia albo za część wstępu/zakończenia. Ten sam fragment pracy nie może być realizacją elementu tematu oraz częścią wstępu/zakończenia.
7. W uzasadnionych przypadkach dopuszczalne jest wydzielenie wstępu/zakończenia z dłuższego fragmentu i uznanie tego za dwie oddzielne części, ale wtedy segmentacja oceniana jest na 0.
8. Dłuższe niekomunikatywne fragmenty pracy traktuje się jako odbiegające od tematu.

#### **Podsumowanie: właściwe i adekwatne do tematu zakończenie wypowiedzi**

Rozpatrując zgodność zakończenia z treścią pracy, bierze się pod uwagę jego zgodność z rozwinięciem wypowiedzi.

<b>Przykłady schematycznego zakończenia artykułu</b>	
	Nach dem Tanzkurs kann ich feststellen, dass Tanzen viel Spaß macht.
	Hoffentlich werden solche Tanzkurse häufiger in unserer Schule organisiert.

#### **Elementy charakterystyczne dla formy**

Nie są akceptowane jako tytuł typowe zwroty rozpoczynające listy, np. *Sehr geehrte Damen und Herren*.

#### **Spójność i logika wypowiedzi**

W ocenie spójności i logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna, funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami i nie zawiera fragmentów, które są sprzeczne z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania.

2 pkt	Wypowiedź zawiera najwyżej 2 usterki w spójności ORAZ/LUB w logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu.
1 pkt	Wypowiedź zawiera od 3 do 5 usterek w spójności ORAZ/LUB w logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu.
0 pkt	Wypowiedź zawiera 6 lub więcej usterek w spójności ORAZ/LUB w logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu.

Jeśli w pracy występuje dłuższy fragment (np. dłuższe zdanie lub 2–3 krótkie zdania), który jest niejasny/niekomunikatywny, przyznaje się 1 punkt; jeśli takich fragmentów jest więcej, przyznaje się 0 punktów.

### **Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania spójności i logiki wypowiedzi**

1. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:
  - braku połączenia między częściami tekstu, np. odwoływanie się do czegoś, co nie jest wcześniej wspomniane
  - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny)
  - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują zakłócenie komunikacji, np. sprawiają, że odbiorca gubi się, czytając tekst
  - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/kontekstu tłumaczącego taką właśnie realizację danego podpunktu).
2. Brak podziału na akapity nie prowadzi automatycznie do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
3. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 2 punkty w tym kryterium.
4. Jako usterki w spójności/logice egzaminator oznacza te fragmenty, w których gubi się, czytając tekst. Błędy językowe i ortograficzne mogą powodować zaburzenie spójności i logiki, ale wiele zależy od kontekstu wypowiedzi. Ten sam błąd może w mniejszym lub większym stopniu zaburzać zrozumienie tekstu. Może on wpływać na ocenę spójności i logiki i/lub przekazania komunikatu.
5. Błędy logiczne mogą często wynikać z niewystarczającego kontekstu w treści pracy, braku kluczowego elementu do uzasadnienia stwierdzenia, które samo w sobie jest sprzeczne z zasadami logiki.
6. Wyrazy napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu egzaminator zaznacza jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla je jedynie jako błędy językowe.
7. Jeśli praca (lub jej obszerne fragmenty) jest w znacznej większości niespójna/niekomunikatywna/niezrozumiała dla odbiorcy, egzaminator może zaznaczyć całość pracy (lub dany fragment) „pionową falą” na marginesie i nie podkreślać poszczególnych zaburzeń. Jednocześnie w takiej pracy oznacza się błędy.

### Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie i precyzję środków leksykalnych oraz struktur gramatycznych użytych w wypowiedzi.

3 pkt	szeroki zakres środków językowych; liczne fragmenty charakteryzujące się naturalnością, różnorodnością frazeologiczną oraz precyzją użytych środków językowych
2 pkt	zadowalający zakres środków językowych; w pracy występuje kilka fragmentów charakteryzujących się naturalnością, różnorodnością frazeologiczną oraz precyzją użytych środków językowych, jednak w większości użyte są struktury o wysokim stopniu pospolitości
1 pkt	ograniczony zakres środków językowych; głównie struktury o wysokim stopniu pospolitości
0 pkt	bardzo ograniczony zakres środków językowych; wyłącznie struktury o wysokim stopniu pospolitości ALBO zakres środków językowych uniemożliwiający zdającemu zrealizowanie polecenia
Jeżeli w wypowiedzi występują rażące/liczne uchybienia w stosowności i/lub jednolitości stylu, to liczbę punktów przyznanych za zakres środków językowych można obniżyć o 1 punkt (maksymalnie do zera).	

Praca może otrzymać wskazaną w tabeli liczbę punktów, jeśli spełnia wszystkie wymagania określone dla danej kategorii punktowej. Jeśli spełnia je tylko częściowo, jest kwalifikowana na poziom niższy, np. praca, która charakteryzuje się szerokim zakresem leksyki, ale zadowalającym zakresem struktur gramatycznych, otrzymuje 2 punkty.

Pod pojęciem „szeroki zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B2 (lub wyższym), które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „zadowalający zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B2, które umożliwiają zdającemu w miarę swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się mało zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne, często poniżej poziomu B2, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały głównie proste środki językowe.

Pod pojęciem „bardzo ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne znacznie poniżej poziomu B2, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały jedynie proste środki językowe.

Przez „naturalność” rozumie się charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń. Pod pojęciem „precyzji” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *toll*, *nett*, stosowanie typowych dla danego języka związków wyrazowych oraz struktur gramatycznych precyzyjnie pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej (np. *schleppender Verkehr* zamiast



*sich langsam im Stau bewegende Autos. / Viele Fitness-Studios bieten ihren Mitgliedern Online-Sportkurse live an. zamiast Viele Fitness-Studios bieten Übungen durch Internet.*

Przez „stosowność” stylu rozumie się dostosowanie przez zdającego środków językowych do wybranej formy wypowiedzi, celowość zastosowanych konstrukcji składniowych i jednostek leksykalnych. Styl niestosowny to np. styl zbyt metaforyczny lub zbyt bliski stylowi potocznemu w odmianie mówionej. Przez „jednolitość” stylu rozumie się konsekwentne posługiwanie się jednym, wybranym stylem. Mieszanie różnych stylów wypowiedzi uznaje się za uzasadnione, jeśli jest funkcjonalne (tzn. czemuś służy). Styl uznaje się za niejednolity, jeżeli zdający miesza bez uzasadnienia różne style wypowiedzi, np. w tekście rozprawki występują fragmenty nazbyt potoczne, z wtrętami ze stylu urzędowego.

Do zakresu środków językowych zalicza się środki leksykalne oraz struktury gramatyczne użyte poprawnie lub z drobnymi błędami, np. ortograficznymi, pod warunkiem że zdający stosuje te struktury odpowiednio do sytuacji komunikacyjnej, a kontekst, w którym ich użyto, jest jasny i zrozumiały dla odbiorcy, np. *Nach sechs Stunden Autofahrt sind wir nun endlich bei unserem Hotel angekommen.*

### **Poprawność środków językowych**

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne, ortograficzne i interpunkcyjne. Punkty przyznaje się zgodnie z poniższą tabelą.

Poprawność językowa (leksykalno-gramatyczna)	Poprawność zapisu (ortograficzna, interpunkcyjna)	
	nieliczne błędy zapisu	liczne LUB bardzo liczne błędy zapisu
nieliczne błędy językowe	3 pkt	2 pkt
liczne błędy językowe	2 pkt	1 pkt
bardzo liczne błędy językowe	1 pkt	0 pkt

1. W razie wątpliwości w sytuacjach granicznych o zakwalifikowaniu pracy na poziom niższy lub wyższy decyduje „waga” błędów oraz ich wpływ na komunikację.
2. Błędy interpunkcyjne są traktowane jako mniej istotne niż błędy ortograficzne.
3. W wypowiedziach zdających ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią w przypadku bardzo licznych błędów językowych, które nie zakłócają komunikacji lub sporadycznie zakłócają komunikację, przyznaje się 1 punkt. Jeżeli błędy językowe są bardzo liczne i często zakłócają komunikację, przyznaje się 0 punktów.  
Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.
4. W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (nie ma potrzeby liczenia wyrazów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu dłuższego.

## Oznaczanie błędów w wypowiedziach pisemnych

Błędy oznacza się tylko w wypowiedzi zdającego, stosując oznaczenia podane w tabeli; nie oznacza się rodzaju błędu na marginesie.

RODZAJ BŁĘDU	SPOSÓB OZNACZENIA	PRZYKŁAD
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	Marek <u>lubić</u> czekoladę.
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	Marek √ czekoladę.
błąd ortograficzny	otoczenie wyrazu kołem	Słońce (gżeje).
błąd językowy i ortograficzny w jednym wyrazie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	Słońce (gzać) w lecie.
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	Założyłem kurtkę, <u>bo było gorąco.</u>
fragment odbiegający od tematu	objęcie nawiasami kwadratowymi	[Fragment odbiegający od tematu.]
fragment nie na temat	otoczenie ciągłą linią	{Fragment nie na temat.}
błędy interpunkcyjne (wyłącznie na poziomie rozszerzonym)	otoczenie zbędnego znaku kółkiem znak √ w kółku w miejscu brakującego znaku interpunkcyjnego	Było ciepło (,) i deszczowo. Zrobiłem to (√) ponieważ...

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu są traktowane jako błędy językowe i oznaczane poprzez podkreślenie wyrazu linią prostą.

Usterki w spójności i logice występujące pomiędzy akapitami mogą być zaznaczane „pionową falą” na marginesie.

## Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
  - nieczytelna LUB
  - całkowicie niezgodna z poleceniem/tematem LUB
  - niekomunikatywna dla odbiorcy LUB
  - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
3. Jeżeli wypowiedź zawiera mniej niż **160** wyrazów, jest oceniana wyłącznie w kryterium zgodności z poleceniem. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
4. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium zgodności z poleceniem, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
5. Jeżeli wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia (np. zdający napisał tylko wstęp), przyznaje się 0 punktów w każdym kryterium.
6. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium zgodności z poleceniem, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie. W takich pracach oznacza się błędy.
7. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych oraz interpunkcyjnych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego w danym roku szkolnym* (takie błędy nie są oznaczane w pracy zdającego). Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracach zdających z dysleksją, z dysgrafią i z dysortografią to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych. Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.
8. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *Serie, Zeitschrift*, np. *die Serie „M jak miłość”*, *die Zeitschrift „Świat Dysku”*.  
Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż zdawany i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy, np. *Ich lese Nowe Horyzonty*. – 1 błąd językowy. Oprócz tego całe wyrażenie jest podkreślane

linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.

9. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.
10. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli wyraz *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.
11. Jeżeli zdający umieścił w pracy adnotację *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.

### Uwagi dotyczące zasad liczenia wyrazów w wypowiedziach zdających

1. Liczone są wyrazy oddzielone spacją, np. *zu Hause* (2 wyrazy), *für die Arbeit* (3 wyrazy), *10. Januar 2012* (3 wyrazy), *1780* (1 wyraz), *dreihundertsiebenundzwanzig* (1 wyraz).
2. Jako jeden wyraz liczone są
  - wyrazy łączone dywizem, np. *Rock-Hits*, *Wegwerf-Gesellschaft*
  - formy skrócone, np. *geht's*, *gibt's*
  - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS/sms*
  - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu.
3. Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XX* (1 wyraz), *Wilhelm II.* (2 wyrazy).
4. Adres i podpis nie są liczone w liście.
5. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie wyrazów symboli graficznych używanych w internecie (np. „buźki”).
6. Bierze się pod uwagę wyrazy w języku innym niż język egzaminu, np. *Ich lese Nowe Horyzonty.* (4 wyrazy).